劲嘉 623x314x22mm对应30.48x60.96x1.5cm-12片-改

Artens

5 YEAR Guarantee*

FR *GARANTIE : Elle s'applique à compter de la date d'achat et couvre uniquement la valeur du produit, hors frais de pose et de dépose. Les dalles et lames doivent être utilisées en local d'habitation à usage domestique privé, non professionnel et commercial. **EXCLUSION DE GARANTIE :** défaut visible avant la pose (la pose vaut acceptation), usure graduelle, progressive ou prévisible du sol plastique, usages du produit non adaptés (pièces exclues par la notice, installation en extérieur ou murale, espace intérieur de la douche, non chauffé, résidence secondaire) ou hors plage de températures autorisées, défauts liés au non respect des règles de pose ou consécutifs à des accidents (dégâts des eaux, chutes d'objets, déplacement générant des rayures, produit ou matériel d'entretien non approprié). **CONSIGNES DE POSE ET D'USAGE :** ce produit est destiné à un usage résidentiel intérieur et isolé dans la plage de température d'usage autorisée (10°C à 30°C). Par forte chaleur il est impératif d'occulter les fenêtres et fenêtres de toit pour éviter une dilatation/rétractation du produit. La surface maximum autorisée en pose est de 100m². La longueur maximum est de 10 mètres. Au delà, un fractionnement de 10 mm est nécessaire. L'ajout d'une sous-couche n'est pas compatible avec une dalle ou lame adhésive. Le sol chauffant doit être éteint 48 heures avant le ragréage et allumé progressivement 48 heures après la pose du revêtement de sol par palier de 5°C par 24 heures. Type de support autorisé : support bois clouée ou vissé avec ragréage fibré obligatoire, chape béton ou carrelage avec ragréage obligatoire. Tous types d'autres revêtements collés ou flottants ainsi que leurs sous-couches doivent être déposés (moquette, sols en fibres naturelles, PVC, Linoleum, stratifié). Pour une harmonie des couleurs, il est impératif de mélanger les paquets. L'application d'un primaire spécifique dalles et lames autoadhésives est nécessaire pour assurer une adhérence optimale. Pour le lavage, utilisez une serpillière humide avec un produit de nettoyage adapté aux sols pvc (pas de lavage à grandes eaux). Un produit inapproprié risque d'endommager la surface et de coller la saleté. Ne jamais utiliser de produits abrasifs, cires, vernis. Utilisation de tapis à dos caoutchouc ou latex interdits : risque de laisser des traces. Un tapis de protection spécifique doit être impérativement utilisé sous une chaise à roulette. Protégez impérativement les pieds des chaises et meubles avec des patins adaptés aux sols PVC. De la colle peut remonter en surface aux jonctions : utiliser un chiffon imbibé d'alcool ménager pour l'enlever. **ES *GARANTÍA:** Se aplica a partir de la fecha de compra y cubre únicamente el valor del producto, sin incluir los gastos de instalación y retirada. Las planchas y láminas deberán utilizarse en locales residenciales para uso doméstico privado, no profesional ni comercial. **EXCLUSIÓN DE LA GARANTÍA:** defectos visibles antes de la instalación (la instalación se considerará como aceptación), desgaste gradual, progresivo o previsible del suelo plástico, usos inadecuados del producto (habitaciones excluidas en las instrucciones, instalación en exteriores o mural, espacio interior de la ducha, zonas sin calefacción, segundas residencias) o fuera del rango de temperaturas autorizado, defectos causados por el incumplimiento de las normas de instalación o como consecuencia de accidentes (daños por agua, caída de objetos, movimientos que provoquen arañazos, producto o material de mantenimiento inadecuado). **INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y USO:** este producto está destinado a un uso residencial en interiores y aislado dentro del rango de temperaturas de uso autorizado (10°C a 30°C). En climas muy cálidos, las ventanas y claraboyas deberán cubrirse para evitar la dilatación/retracción del producto. La superficie máxima autorizada para la instalación es de 100 m², y la longitud máxima de 10 metros. Si se superan estas medidas, será necesaria una separación de 10 mm. La adición de una capa inferior no es compatible con planchas o láminas adhesivas. El sistema de calefacción por suelo radiante deberá apagarse 48 horas antes de la nivelación y volver a conectarse gradualmente 48 horas después de la colocación del revestimiento del suelo en incrementos de 5°C cada 24 horas. Tipo de soporte autorizado: soporte de madera clavado o atornillado con nivelación obligatoria reforzada con fibras, solado de hormigón o embaldosado con nivelación obligatoria. Deberán retirarse todos los demás tipos de revestimientos de suelo encolados o flotantes, así como sus bases (moquetas, suelos de fibra natural, PVC, linóleo, laminado). Para lograr una armonía cromática, es esencial mezclar los paquetes. Deberá aplicarse una imprimación específica para planchas y láminas autoadhesivas para garantizar una adherencia óptima. Para la limpieza, utilice una fregona húmeda con un producto de limpieza adecuado para suelos de PVC (no lave con agua abundante). Utilizar un producto inadecuado podría dañar la superficie y hacer que la suciedad se adhiera. No utilice nunca productos abrasivos, ceras o barnices. No utilice alfombras con reverso de goma o látex: podrían dejar marcas. Deberá utilizarse siempre una alfombra protectora especial debajo de sillas con ruedas. Es esencial proteger las patas de sillas y muebles con piezas de fieltro adecuadas para suelos de PVC. Podría salir pegamento a la superficie en las juntas: utilice un paño empapado con alcohol para eliminarlo. **PT *GARANTIA:** Aplica-se a partir da data de compra e cobre apenas o valor do produto, excluindo os custos de instalação e de remoção. Os ladrilhos e as lâminas devem ser utilizados em instalações residenciais para utilização doméstica privada, não profissional, nem comercial. **EXCLUSÃO DA GARANTIA:** defeitos visíveis antes da instalação (a instalação é considerada como aceitação), desgaste gradual, progressivo ou previsível do pavimento de plástico, utilizações inadequadas do produto (componentes não incluídos nas instruções, instalação no exterior ou na parede, zonas interiores de duche, zonas não aquecidas, segunda habitação) ou fora da faixa de temperaturas autorizada, defeitos causados pelo incumprimento das regras de instalação ou em consequência de acidentes (danos causados pela água, queda de objetos, movimentos que provoquem riscos, produto ou equipamento de manutenção inadequados). INSTRUÇÕES DE **INSTALAÇÃO E DE UTILIZAÇÃO:** este produto destina-se a uma utilização residencial interior e isolada, dentro do intervalo de temperaturas de funcionamento autorizado (10°C a 30°C). Em épocas de calor intenso, as janelas e as clarabóias devem ser cobertas para evitar que o produto se expanda/encolha. A superfície máxima autorizada para a instalação é de 100 m² e o comprimento máximo é de 10 metros. Além disso, é necessário um fracionamento de 10 mm. A adição de uma subcamada não é compatível com lâminas adesivas. O sistema de pavimento aquecido deve ser desligado 48 horas antes do nivelamento e ligado novamente gradualmente 48 horas após a colocação do revestimento no chão, em incrementos de 5°C a cada 24 horas. Tipo de suporte autorizado: suporte de madeira pregado ou aparafusado com nivelamento obrigatório de fibras, cobertura de betão ou ladrilho com nivelamento obrigatório. Todos os outros tipos de revestimentos colados ou flutuantes e respetivas subcamadas devem ser removidos (alcatifas, pavimentos de fibras naturais, PVC, linóleo, laminado). Para uma harmonia de cores, é essencial misturar os pacotes. Deve ser aplicada uma camada primária específica para ladrilhos e lâminas autoadesivas para garantir uma aderência ótima. Para lavar, utilize um pano húmido com um produto de limpeza adequado para pavimentos em PVC (não lavar com água). A utilização de um produto não apropriado pode danificar a superfície e provocar a aderência de sujidade. Nunca utilize produtos abrasivos, ceras ou vernizes. Não utilize tapetes de borracha ou látex: podem deixar marcas. Deve ser sempre utilizado um tapete de proteção específico por baixo de uma cadeira com rodinhas. É essencial proteger os pés das cadeiras e dos móveis com protetores adequados aos pavimentos de PVC. A cola pode ver à superfície nas juntas: utilize um pano embebido em álcool para a remover. **IT *GARANZIA:** Si applica a partire dalla data di acquisto e copre solamente il valore del prodotto, esclusi costi di posa e rimozione. Le piastrelle e i listoni devono essere utilizzati in locali residenziali per uso domestico privato, non professionale né commerciale. **ESCLUSIONE DI GARANZIA:** difetti visibili ante posa (la posa vale come accettazione), usura graduale, progressiva o prevedibile del pavimento in PVC, usi non idonei del prodotto (locali non previsti nelle istruzioni, installazione all'esterno o a parete, in interno doccia, in zone non riscaldate, in seconde case) o impiego al di fuori del range di temperatura autorizzato, difetti causati dalla mancata osservanza delle regole di posa o conseguenti a eventi avversi (perdite di acqua, caduta di oggetti, graffi dovuti a trascinamento, prodotti o attrezzatura di manutenzione non idonei). **ISTRUZIONI PER LA POSA E L'UTILIZZO:** il prodotto è destinato a un uso residenziale per interni, in spazi ben isolati ed entro il range di temperatura di esercizio autorizzato (da 10°C a 30°C). In presenza di calore elevato, assicurarsi di oscurare finestre e lucernari per evitare che il prodotto si dilati/cui-ri/ritri. La massima superficie di posa autorizzata è di 100 m², su una lunghezza massima di 10 metri. Oltre tale limite, è necessario un fraz-ionamento di 10 mm. L'aggiunta di un sottofondo non è compatibile con la posa delle piastrelle o dei listoni adesivi. Il sistema di riscaldamento a pavimento deve essere spento 48 ore prima del livellamento e riacceso gradualmente 48 ore dopo la posa del pavimento con incrementi di 5 °C ogni 24 ore. Tipo di supporto autorizzato: supporto in legno inchiodato o avvitato con obbligatorio livellamento fibrorinforzato, massetto cementizio o piastrellatura con livellamento obbligatorio. Tutte le altre tipologie di pavimentazione (incollata o fluttuante) e i relativi sottofondi dovranno essere rimossi (moquette, pavimenti in fibra naturale, PVC, linoleum, laminato). Per una buona armonia cromatica, è essenziale mescolare le confezioni. Al fine di garantire l'ottimale adesione delle piastrelle e dei listoni autoadesivi è necessario applicare un primer specifico. Per il lavaggio, utilizzare un panno umido bagnato con prodotto adatto a pavimenti in PVC (evitare di utilizzare una quantità eccessiva di acqua). L'uso di un prodotto inappropriato potrebbe danneggiare la superficie e far aderire lo sporco. Non utilizzare mai prodotti abrasivi, cere o vernici. Non utilizzare tappetini con supporto in gomma o in lattice: potrebbero lasciare segni. Porre imperativamente uno speciale tappetino di protezione sotto alle sedie da ufficio. È fondamentale proteggere i piedi di sedie e mobili con specifici feltrini per pavimenti in PVC. Tracce di colla potrebbero affiorare in superficie in corrispondenza delle giunzioni: per rimuoverle, utilizzare un panno imbevuto di alcool etilico denaturato. **EL *ΕΓΓΥΗΣΗ:** ισχύει από την ημερομηνία αγοράς και καλύπτει μόνο την αξία του προϊόντος, εξαιρουμένων των εξόδων εγκατάστασης και απεγκατάστασης. Οι πλάκες και οι σανίδες πρέπει να χρησιμοποιούνται σε οικιακές χώρους, για οικιακή ιδιωτική χρήση, μη επαγγελματική και μη εμπορική. **ΕΞΑΙΡΕΣΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ:** ελάττωμα ορατό πριν από την εγκατάσταση (η εγκατάσταση ισοδυναμεί με αποδοχή), σταδιακή, προοδευτική ή προβλέψιμη φθορά του πλαστικού δαπέδου, ακατάλληλες χρήσεις του προϊόντος (εξαιρημένα που εξαιρούνται από τις οδηγίες, εξωτερική ή επιτοίχια εγκατάσταση, εσωτερικός χώρος ντους, μη θερμαινόμενο, δεύτερη κατοικία) ή εκτός του επιτρεπόμενου εύρους θερμοκρασιών, ελαττώματα που σχετίζονται με τη μη συμμόρφωση με τους κανόνες εγκατάστασης ή προκύπτουν από ατυχήματα (αδρομαλή βλάβη, πτώση αντικειμένων, μετακίνηση που θέτει σε κίνδυνο γρατσουνιές, ακατάλληλο προϊόν ή ακατάλληλες εξαρτήματα καθαρισμού). **ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗΣ:** το προϊόν προορίζεται για οικιακή χρήση σε εσωτερικό χώρο και σκεπασμένο εύρος θερμοκρασίας χρήσης (10°C με 30°C). Σε υψηλές θερμοκρασίες, πρέπει να σκιασμένονται τα παράθυρα και τα παράθυρα οροφής, για να αποφύγετε η διαστολή/συστολή του προϊόντος. Η μέγιστη επιφανείαν επιφάνειας εγκατάστασης είναι 100 m², το μήκος μήκος είναι 10 μέτρο. Για μεγαλύτερες διαστάσεις, απαιτούνται διαστήματα των 10 mm. Η προσθήκη υποστρώματος δεν είναι συμβατή με πλάκες ή συνέλες συγκολλητής. Το θερμαινόμενο δάπεδο πρέπει να παραμείνει απενεργοποιημένο για 48 ώρες πριν από τις εργασίες επιδιόρθωσης και εξομάλυνσης του δαπέδου και να ανάβει ξανά σταδιακά 48 ώρες μετά από την εφαρμογή της επίστρωσης με μιαν, κατά 5 °C ανά 24 ώρες. Επιτρεπόμενος τύπος υποστρώματος: καρφωτό ή βιδωτό ξύλινο στήριγμα, με υποχρεώτη επίστρωση νιάν, τσιμεντοκονιά ή πλακάκια με υποχρεώτη εφαρμογή επιδιόρθωσης. Όλοι οι άλλοι τύποι επενδύσεις, με συγκόλληση ή κουμπωτό, καθώς και οι υποστρώματα τους, πρέπει να τοποθετούνται από πάνω (χαλί, δάπεδο από φυσικές ίνες, PVC, λινέλαιομ, λαμινέ). Οι συσκευασίες πρέπει να ανοιχτούνται, για να υπάρχει χρωματική ομοιόα. Είναι απαραίτητη η εφαρμογή ειδικού αστερού για αυτοκόλλητες πλάκες και σανίδες, για να εξασφαλίζεται η βέλτιστη πρόσφυση. Το καθάρισμα να γίνεται με υγρή αφουγγαρίστρα και ένα προϊόν καθαρισμού κατάλληλο για δάπεδο PVC (όχι πλύσιμο με υπερβολικο νερό). Το ακατάλληλο προϊόν κινδυνεύει μακροπρόθεσμα και σε μεγάλο βαθμό τη επιφάνεια. Απαγορεύεται η χρήση λειαντικών προϊόντων, κεριών και βερνικιών. Απαγορεύεται η χρήση τάπητα από καουτσούκ ή λατέξ: υπάρχει κίνδυνος να αφήσει σημάδια. Πρέπει απωαθήτως να χρησιμοποιείτε τάπητας προστασίας, για καρέκλες με ροδάκια. Στα πόδια των καρεκλών και των επίπλων πρέπει να τοποθετούνται επιθέματα ειδικά για δάπεδο PVC- ξνδέχεται να βγει κόλλα στην επιφάνεια των ενώσεων: αφαιρέστε τη με ένα πανί εμποτισμένο με οινόπνευμα. **PL *GWARANCJA:** zaczyna obowiązywać od daty zakupu i obowiązuje wyłącznie w odniesieniu do wartości produktu, z wyłączeniem kosztów montażu i demontażu. Płytki i listwy należy użytkować w pomieszczeniach mieszkalnych do prywatnego użytku domowego, niezprofesjonalnego i komercyjnego. **WYŁĄCZENIA Z GWARANCJI:** wady widoczne przed montażem (montaż uznaje się za odbiór), stopniowe, postępujące lub przewidywalne zużycie podłogi wykonanej z tworzywa sztucznego, nieodpowiednie użytkowanie produktu (pomieszczenia wyłączone zgodnie z instrukcją, montaż na zewnątrz lub na ścianie, wewnątrz stref prysznicowych, w niezgrzewanych domach letniskowych) lub poza dozwolonym zakresem temperatur, wady związane z nieposzanowaniem zasad montażu lub wynikające z wypadków (uszkodzenie przez wodę, spadające przedmioty, ruch powodujący zadrapania, nieodpowiedni produkt lub sprzęt do konserwacji). **INSTRUKCJE MONTAŻU I UŻYTKOWANIA:** niniejszy produkt jest przeznaczony do użytku wewnątrz izolowanych budynków mieszkalnych w dopuszczalnym zakresie temperatur (od 10°C do 30°C). W bardzo gorące dni okna i świetlики należy zasłonić, aby zapobiec rozszerzaniu/kurczeniu się produktu. Maksymalna dopuszczalna powierzchnia montażu wynosi 100 m², a maksymalna długość to 10 metrów. Po przekroczeniu tej długości należy uwzględnić 10-milimetrową szczelinę. Zastosowanie podkładu nie jest możliwe w przypadku płytek samoprzylepnych lub listew samoprzylepnych. Ogrzewanie podłogowe należy wyłączyć 48 godzin przed poziomowaniem i stopniowo włączać ponownie 48 godzin po ułożeniu wykładziny podłogowej w odstępach co 5 °C na 24 godziny. Dozwolone podłoża: drewniane podłoża przybijane lub przykręcane z wymaganym wyrównaniem wzmocnionym włókнami, jastrych betonowy lub wyłożony płytkami z wymaganym wyrównaniem. Wszystkie inne rodzaje wykładzin klejonych lub nachomych oraz ich podkłady muszą zostać usunięte (dywany, podłogi z włókien naturalnych, PVC, linoleum, laminat). Aby zapewnić harmonię kolorów, koniecznie jest wymieszanie opakowań. Na płytki i listwy samoprzylepne należy nałożyć specjalny podkład, aby zapewnić optymalną przyczepność. Do czyszczenia należy używać wilgotnej szmatki ze środkiem czyszczącym odpowiednim do podłóg PVC (nie myć wodą). Użycie niewłaściwego produktu może uszkodzić powierzchnię i spowodować przywieranie brudu. Nigdy nie należy używać produktów ściernych, wosków ani lakierów. Nie należy używać mat gumowych ani lateksowych, ponieważ mogłyby one pozostawić ślady. Pod krzesłami na kółkach należy stosować specjalne maty ochronne. Niezbędne jest zabezpieczenie nóżek krzeseł i mebli za pomocą podkładek nadających się do podłóg z PVC. W miejscach połączeń na powierzchni może pojawić się klej. Do jego usunięcia należy użyć szmatki nasączonej spirytusem metylowym. **UA *ГАРАНТІЯ:** Надається з моменту покупки і покриває лише вартість виробу, за винятком витрат на монтаж і демонтаж. Плитки та панелі повинні використовуватися в житлових приміщеннях для приватного побутового, не професійного та комерційного використання. **ВИНЯТОК ГАРАНТІЇ:** дефекти, видимі до монтажу (монтаж вважається прийняттям), поступовий, прогресивний або передбачуваний знос пластикової основи, невідповідне використання виробу (деталі, не передбачені інструкцією, зовнішній або настінний монтаж, душові кабіни без підігріву, другі житло) або за межами дозволеного температурного діапазону, дефекти через недотримання правил монтажу або в результаті нещасних випадків (пошкодження водою, падіння предметів, переміщення, що спричинило подряпини, невідповідний виріб або обладнання для обслуговування). **ІНСТРУКЦІЯ З УСТАНОВКИ ТА ВИКОРИСТАННЯ:** цей виріб призначений для використання в опалюваних житлових приміщеннях у дозволеному температурному діапазоні (від 10°C до 30°C). У дуже спекотну погоду вікна та мансардні вікна повинні бути закриті, щоб запобігти розширенню/зменшенню виробу. Максимальна площа дозволеної для монтажу поверхні становить становить 100 м², а максимальна довжина - 10 метрів. За межами цієї зони необхідно залишити проміжу 10 мм. Додавання додаткового шару підкладки несумісне з клейкою плиткою або смугою. Підігрів підлоги необхідно вимкнути за 48 годин до вирівнювання і поступово вмикати через 48 годин після укладання підлогового покриття з кроком 5°C за 24 години. Допустимо основи: прибиті або прикручені деревні поверхні з обов'язковим вирівнюванням фібробетонним, бетонна або кахельна стяжка з обов'язковим вирівнюванням. Всі інші види приклеєних або плаваючих покриттів та їх підкладки повинні бути видалені (килимове покриття, підлога з натуральних волокон, ПВХ, лінолеум, ламінат). Для забезпечення гармонії кольорів необхідно змішати упаковки. Для досягнення оптимальної адгезії на самоклеючі плитки та панелі необхідно нанести спеціальну грунтовку. Для чищення використовуйте вологу ганчірку з миючим засобом, придатним для підлог з ПВХ (не мити звичайною водою). Використання невідповідного засобу може пошкодити поверхню і призвести до налипання бруду. Ніколи не використовуйте абразивні засоби, віск або лак. Не використовуйте гумові або латексні килимки: можуть залишатися сліди. Підстільницю на колішатках необхідно використовувати спеціальний захисний килимок. Необхідно захистити ніжки стільців і меблів за допомогою накладок, придатних для підлог з ПВХ. У місцях з'єднання на поверхню може виступати клей. Для його видалення використовуйте ганчірку, змочену в спирті. **RO *GARANȚIE:** Se aplică începând de la data achiziției și acoperă doar valoarea produsului, în afară de manoperă și demontare. Dalele și lamele trebuie utilizate într-un local cu destinație de locuință pentru folosire domestică privată, cu caracter neprofesionist și comercial. **EXCLUDEREA GARANȚIEI:** defect vizibil înainte de montare (montarea este considerată acceptare), uzură treptată, progresivă sau previzibilă a solului plastic, moduri neadecvate de utilizare a produsului (componente excluse în instrucțiunile de utilizare, instalare la exterior sau pe perete, spațiu interior al dușului, lipsa încălzirii, reședință secundară) sau în afara limitelor de temperatură autorizate, defecte ca urmare a nerespectării regulilor de montaj sau a unor accidente (inundație, cădereа unor obiecte, zgârieturi cauzate de deplasare, produs sau material de întreținere neadecvat). **INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ ȘI UTILIZARE:** acest produs este destinat utilizării într-un cadru interior și izolat, în interivalul de temperatură de utilizare autorizat (10°C - 30°C). În condiții de temperatură cresută, este obligatoriu să se acopere ferestrele și ferestrele de acoperiș, pentru a se evita dilatarea/retractarea produsului. Suprafața maximă autorizată pentru montaj este de 100 m², iar lungimea maximă este de 10 metri. Pentru valori care depășesc aceste limite, este necesară fracționare de 10 mm. Adăugarea unui substrat nu este compatibilă cu o dală sau o lamă adezivă. Sistemul de încălzire prin podea trebuie oprit cu 48 de ore înainte de turnarea stratului de nivelare și apoi pornit progresiv la 48 de ore după montarea stratului de finisaj sol, pe treptе de 5 °C la 24 de ore. Tip de suport autorizat: suport de lemn fixat în cuie sau șuruburi, cu strat de nivelare fibros obligatoriu, șapă din beton sau gresie cu strat de nivelare obligatoriu. Orice alte tipuri de pardoseli lipite sau flotante, precum și substraturile acestora trebuie îndepărtate (mochetă, planșeuri din fibră naturală, PVC, linoleum, stratificat). Pentru a obține o combinație armonioasă de culori, trebuie să amestecați pachetele. Este necesară aplicarea unei amorse specifice pentru dalele și lamele autoadezive, pentru a asigura o aderență optimă. Pentru spălare, utilizați un mop umed și un produs de curățare adaptat pentru pardoseli pvc (nu spălați cu apă din abundență). Folosirea unui produs neadecvat riscă să deterioreze suprafața și să provoace lipirea murdăriilor. Nu utilizați niciodată produse abrazive și de tip ceară, lac. Este interzisă folosirea covoarașelor cu dublură de cauciuc sau latex: există risc să lase urme. Se va utiliza obligatoriu un covoraș de protecție specific sub un scaun cu roțile. Protejați obligatoriu picioarele scaunelor și mobilelor cu perețuțe de protecție adaptate pentru pardoseli PVC. Este posibil ca adezivul să urce spre suprafață în zona îmbinărilor: utilizați o lavetă îmbibată cu alcool menager pentru a-l elimina. **BR *GARANTIA:** A garantia entra em vigor a partir da data da compra e cobre apenas o valor do produto, excluindo os custos de instalação e remoção. As placas de piso vinílico devem ser usadas apenas em instalações residenciais para uso doméstico e não em locais profissionais e comerciais. **EXCLUSÃO DA GARANTIA:** defeitos visíveis antes da instalação (a instalação é considerada como aceitação), desgaste gradual, progressivo ou previsível do piso vinílico, usos inadequados do produto (peças excetuadas pelo manual de instruções, instalação externa ou mural, áreas internas do chuveiro, áreas não aquecidas, residências secundárias) ou fora da faixa de temperatura autorizada, defeitos causados por descumprimento das regras de instalação ou como resultado de acidentes (danos causados por água, queda de objetos, arranhões provocados por móveis e objetos, produtos ou equipamentos de manutenção inadequados). INSTRUÇÕES DE **INSTALAÇÃO E USO:** este produto destina-se ao uso residencial, em ambientes internos, com isolamento térmico e com a variação de temperatura de uso dentro da autorizada (10°C a 30°C). Em caso temperaturas muito elevadas, as janelas e clarabóias devem ser cobertas ao luz do sol para evitar a dilatação/retração do produto. A superfície máxima autorizada para instalação é de 100m², sendo o comprimento máximo de 10 metros. Além dessa medida, é necessário realizar um fracionamento de 10 mm. A adição de mantas sob as placas não é compatível com um piso vinílico autocolante. O sistema de aquecimento do piso deve ser desligado 48 horas antes do nivelamento e religado 48 horas após a instalação do piso, aumentando a temperatura gradualmente em 5 °C a cada 24 horas. Tipos de suportes autorizados: piso de madeira pregada ou aparafusada com nivelamento obrigatório reforçado com fibras, contrapiso de concreto ou piso cerâmico com nivelamento obrigatório. Todos os outros tipos de revestimentos de piso colados ou flutuantes e suas subcamadas devem ser removidos (carpetes, pisos de fibra natural, PVC, linóleo, laminado). É essencial misturar diferentes embalagens para obter um piso com uma coloração mais harmoniosa. Um primer específico para placas de piso vinílico autocolante deve ser aplicado para garantir uma melhor adesão. Para a limpeza do solo, use um pano úmido com um produto de limpeza adequado para pisos de PVC (não jogue água diretamente). O uso de um produto inadequado pode danificar a superfície e fazer com que a sujeira grude. Nunca use produtos abrasivos, ceras ou vernizes. Proibido o uso de tapetes de borracha ou látex devido ao risco de marcas. Use um tapete de proteção especial sob cadeiras com rodinhas. Proteja os pés de cadeiras e móveis com feltros adequados para pisos de PVC. Cola ou cola aparece na superfície do piso através de suas junções, use um pano embebido em álcool para remoê-la. **EN *WARRANTY:** Applies from the date of purchase and covers only the value of the product, excluding installation and removal costs. The tiles and floorboards must be used in residential buildings for private domestic use, and not for professional and commercial use. **WARRANTY EXCLUSIONS:** defects visible before installation (installation is considered acceptance), gradual, progressive or foreseeable wear and tear of the plastic floor, improper use of the product (parts excluded by the instructions, outdoor or wall-mounted installation, interior shower areas, unheated areas, secondary residence) or outside the authorised temperature range, defects caused by failure to follow installation rules or as a result of accidents (water damage, falling objects, scratches caused by objects being moved, unsuitable product or maintenance equipment). **INSTALLATION AND USE INSTRUCTIONS:** This product is intended for indoor, insulated residential use within the authorised operating temperature range (10°C to 30°C). In very hot weather, windows and skylights must be covered to prevent the product from expanding/shrinking. The maximum authorised laying area is 100m² and the maximum length is 10 metres. Beyond this, a 10 mm expansion gap is required. Adding an underlay is not compatible with an adhesive tile or floorboard. The underfloor heating system should be switched off 48 hours before levelling and gradually switched back on 48 hours after laying the floor covering, in increments of 5°C per 24 hours. Authorised substrate type: nailed or screwed wooden substrate with compulsory fibre-reinforced levelling, concrete screed or tiling with compulsory levelling. All other types of glued-down or floating floor coverings and their underlays must be removed (carpets, natural fibre floors, PVC, linoleum, laminate). For colour harmony, you must mix and match the packs. A specific primer must be applied to self-adhesive tiles and floorboards to ensure optimum adhesion. For cleaning, use a damp cloth with a cleaning product suitable for PVC floors (do not wash with water). Using the wrong product can damage the surface and cause dirt to stick. Never use abrasive products, waxes or varnishes. Do not use rubber-backed or latex mats: they may leave marks. A special protective mat must always be used under a chair with wheels. Protect the feet of chairs and furniture with glides suitable for PVC floors. Glue may leak out to the surface at the joints: use a cloth soaked in spirit to remove it.

EMISSIONS DANS L'AIR INTÉRIEUR*

A+ | A+ A B C

FR *Information sur le niveau d'émission de substances volatiles dans l'air intérieur, présentant un risque de toxicité par inhalation, sur une échelle de classe allant de A+ (très faibles émissions) à C (fortes émissions).

Adeo Services - 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001 - 59790 RONCHIN - France
www.product-regulatory.adeoservices.com
UA Виробник: ТОВ "Адео Сервісез" С.А.", вул. Саді Карно, CS 00001, 59790 Рончін, Франція.
Імпортер, суб'єкт господарювання, що відповідає за виконання гарантійних зобов'язань: ТОВ "Леруа Мерлен Україна", 04201 Україна, м. Київ, вул. Полярна 17А, +380 44 498 46 00.
Строк придатності: необмежений.
BR Importado e distribuído por LEROY MERLIN COMPANHIA BRASILEIRA DE BRICOLAGEM CNPJ: 01.438.784/0001-05.
Rua Pascoal Pais, nº. 525, 6° andar cj 61 a 64, Vila Cordeiro, São Paulo -SP. CEP: 04581-060 CALM (Central de Atendimento Leroy Merlin) Capitais 4020-5376 Demais Regiões 0800-0205376.
Prazo de validade : Indeterminada. Produto não perecível.
Composição : carbonato de cálcio, cloreto de polivinila, aditivos, adesivos, papel.
ZA : Imported by Adeo South Africa (PTY) LTD T/A Leroy Merlin, Hosted in Leroy Merlin Fourways Store 35 Roos Street, Witkoppen Ext 93, Sandton, 2191 Johannesburg, Gauteng, South Africa - Tel: +27 10 493 8000 - Email: contact@leroymerlin.co.za
EN Made in China. **UA** Країна походження: Китай. **BR** Fabricado na China.

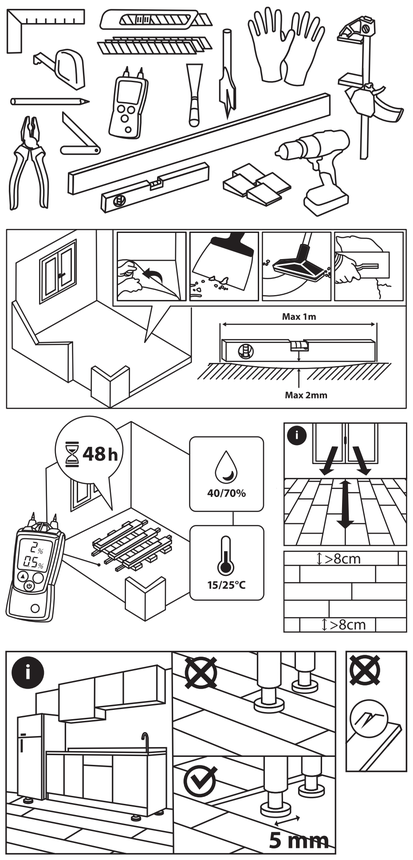
CE 19

Adeo Services - 135 rue Sadi Carnot - CS 00001 - 59790 RONCHIN - France
DoP : 076218-0001-ADEO-19
84509620
EN 14041 : 2004 / AC : 2006

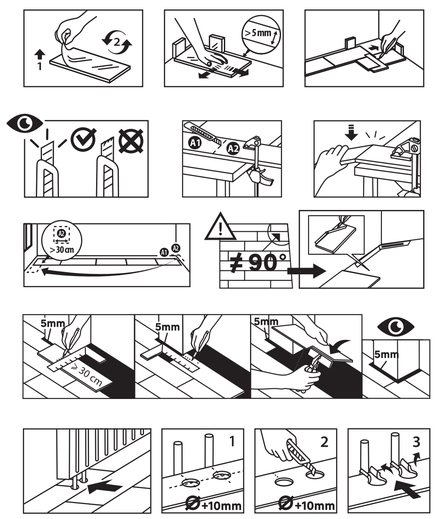
FR Revêtement de sol intérieur hétérogène à base de polychlorure de vinyle. **ES** Revestimiento heterogéneo para suelos de interior, a base de policloruro de vinilo. **PT** Revestimento para pavimentos interiores heterogéneos à base de policloreto de vinil. **IT** Rivestimento del pavimento interno eterogeneo a base di polivinilcloruro. **EL** Ετερογενές κάλυμμα εσωτερικού δαπέδου από πολυβινυλοχλωρίδιο. **PL** Niejednorodne podłogi do wewnątrz, wykonane z polichlorku winylu. **UA** Різнокерне покриття на основі полівінілхлориду. **RO** Protecție de pardoseală interioară eterogenă pe bază de policlorură de vinil. **BR** Revestimento para piso de interiores heterogêneo de policloreto de vinila. **EN** Heterogeneous polyvinyl chloride interior floor cove.

FR Déclaration des performances ("DoP"). **ES** Declaración de prestaciones ("DoP"). **PT** Declaração de Desempenho ("DoP"). **IT** Dichiarazione di prestazione ("DoP"). **EL** Δήλωση απόδοσης ("DoP"). **PL** Deklaracji właściwości użytkowych ("DoP"). **RO** Declarații de performanță ("DoP"). **EN** Declaration of Performance (DoP). **www.product-regulatory.adeoservices.com**

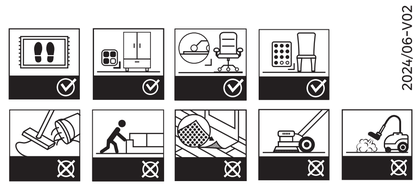
A FR/PRÉPARER. **ES**/PREPARAR. **PT**/PREPARAR. **IT**/PREPARARE. **EL**/ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ. **PL**/PRZYGOTOWAĆ. **UA**/ПІДГОТУВАТИ. **RO**/PREGĂTIRE. **BR**/PREPARAR. **EN**/PREPARE



B FR/POSER. **ES**/COLOCAR. **PT**/INSTALAR. **IT**/POSARE. **EL**/ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ. **PL**/POŁOŻYĆ. **RU**/УКЛАДКА. **KZ**/ТӨСЕУ. **UA**/УКЛАДАТИ. **RO**/ASAMBLARE. **BR**/APLICAR. **EN**/LAY



C FR/ENTRETENIR. **ES**/CUIDAR. **PT**/MANTER. **IT**/MANTENERE. **EL**/ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ. **PL**/KONSERWOWAĆ. **UA**/ДОГЛЯДАТИ. **RO**/ÎNTREȚINERE . **BR**/MANTER. **EN**/MAINTAIN.

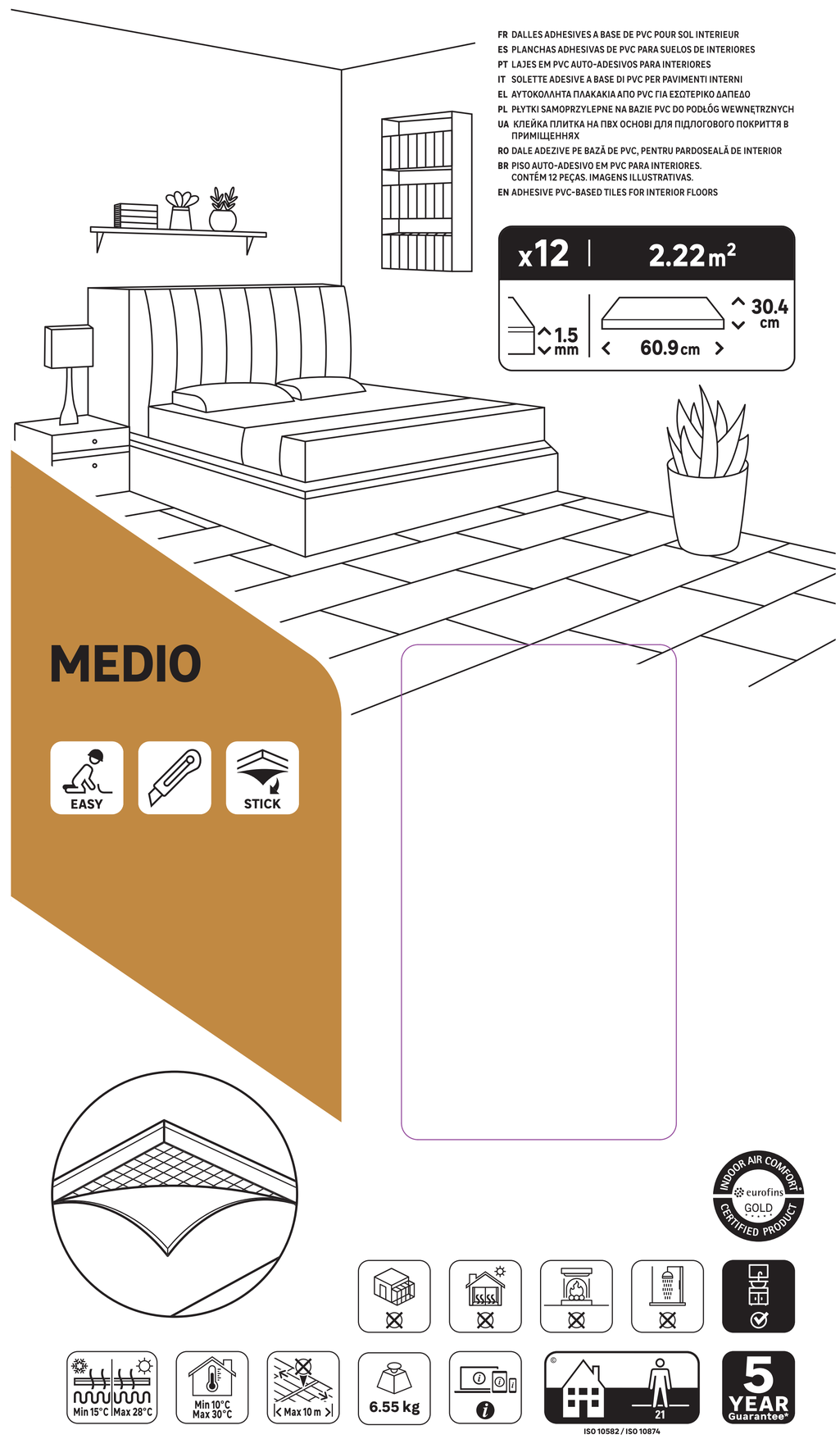


2024/06-V02

IT Raccolta Carta. Verifica le disposizioni del tuo Comune.

FR TRIEZ RÉEMPLOYEZ RECYCLEZ — ASSOCIATION OU DISTRIBUTEUR OU DÉCHÈTERIE — Adresses sur quefairedemesdechets.fr

FR DALLES ADHESIVES A BASE DE PVC POUR SOL INTERIEUR
ES PLANCHAS ADHESIVAS DE PVC PARA SUELOS DE INTERIORES
PT LAJES EM PVC AUTO-ADESIVOS PARA INTERIORES
IT SOLETTE ADESIVE A BASE DI PVC PER PAVIMENTI INTERNI
EL ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΑ ΠΛΑΚΑΚΙΑ ΑΠΟ PVC ΓΙΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΔΑΠΕΔΟ
PL PŁYTKI SAMOPRZYLEPNE NA BAZIE PVC DO PODŁÓG WEWNĘTRZNYCH
UA КЛЕЙКА ПЛИТКА НА ПВХ ОСНОВІ ДЛЯ ПІДЛОГОВОГО ПОКРИТТЯ В ПРИМІЩЕННЯХ
RO DALE ADEZIVE PE BAZĂ DE PVC, PENTRU PARDOSEALĂ DE INTERIOR
BR PISO AUTO-ADESIVO EM PVC PARA INTERIORES. CONTÉM 12 PEÇAS. IMAGENS ILLUSTRATIVAS.
EN ADHESIVE PVC-BASED TILES FOR INTERIOR FLOORS



FR *Garantie 5 ans. **ES** *5 años de garantía. **PT** *Garantia de 5 anos. **IT** *Garanzia 5 anni. **EL** *Εγγύηση 5 ετών. **PL** *5 lata gwarancji. **UA** *Гарантія 5 роки. **RO** *Garanție 5 ani. **BR** *5 anos de garantia. **EN** *5 year warranty.

EN Batch number - Manufacturing date / **UA** Серійний номер - Дата виготовлення : DD.MM.YYYY

ZEPHIRA
3 276007 873566

DK BRAND TRADEMARK

26 rue du Maréchal Leclerc
59128 Flers-en-Escrebieux
Port. +33 (0)7 82 35 94 53
eric.lac